

TA Triumph-Adler GmbH  
Herr Andreas Wiegand  
Ohechaussee 235  
22848 Norderstedt

PTS Heidenau  
Pirnaer Straße 37  
01809 Heidenau

Tel: (0 35 29) 551-60  
Fax: (0 35 29) 55 18 99  
Mail: info@ptspaper.de  
www.ptspaper.de

Vorstand:  
Dr. Frank Miletzky

Stiftungsratsvorsitzender:  
Dr. H. Wurster

### Zeugnisübertragung - PTS-Prüfungszeugnis Nr. 3513Ü-2011-30.540

Verwendung eines elektrophotographischen Druckers mit baulichen, die Druckqualität nicht beeinflussenden Abweichungen zu einem bereits positiv geprüften Gerät – hier für die Herstellung von Urschriften, Ausfertigungen und beglaubigten Abschriften notarieller Urkunden und anderen Schriftstücken gemäß § 29 DONot

Geprüftes Multifunktionsgerät Schwarz-Weiß-Druckmodus .....	<b>TA Triumph-Adler DCC 6626</b>
PTS-Prüfungszeugnis Nr. ....	3511-2011-30.540
Ergebnisübertragung auf Multifunktionssystem .....	<b>TA Triumph-Adler DCC 6526</b>
(gültig nur für Schwarz-Weiß-Druckmodus)	
Unterschiede zum geprüften Gerät (nach Ihren Angaben) .....	DCC 6526 hat keine Fax-Funktion; sonst sind beide Systeme identisch.

Im übrigen sind die genannten Drucker nach Ihren Angaben technisch identisch. Unter der Voraussetzung der Baugleichheit – mit den genannten Ausnahmen - und unter der weiteren Voraussetzung der Verwendung der gleichen Materialien (Papier, Toner) – sind die Ergebnisse für Betriebsart *Druck* der Prüfung 3511-2011-30.540 auf den Druckmodus im Schwarz/Weiß-Betrieb des Multifunktionsgerätes **TA Triumph-Adler DCC 6526** übertragbar.

Die Fußnote von Seite 1 des genannten Zeugnisses, die sich auf die Veröffentlichung von Prüfungszeugnissen zu Werbezwecken bezieht, gilt in gleicher Weise für dieses Schreiben.

PAPIERTECHNISCHE STIFTUNG

  
Dipl.-Ing. I. Pollex  
Leiterin Materialprüfung

  
W. Knapp  
Bearbeiter

Heidenau, 05.12.2011











**E. Prüfungsergebnisse und Anforderungen**

Gerät:\* TA Triumph-Adler DCC 6626

Papier:\* HP'E

Tonerfarbe: Schwarz

Prüfung	Prüfungsergebnisse	Anforderungen
<b>1. Eigenschaften des unverarbeiteten Papiers</b>		
1.1 Flächenbezogene Masse (Flächengewicht) in g/m <sup>2</sup>	78,2	mindestens 80 (-4%)
1.2 Reißlänge in m längs/quer Mittel	6749/4615 5682	mindestens 3000
1.3 Falzwiderstand (Anzahl der Doppelfaltungen) längs/quer Mittel	139/220 180	mindestens 90 (-5%)
1.4 Faserstoff- zusammensetzung	Anforderung erfüllt	mindestens 95 % Zellstoff
1.5 Opazität in %	89,7	mindestens 80
1.6 Rauheit in ml/min Vorderseite (VS) Rückseite (RS) VS-RS	218 205 13	100...350 (Richtwert) 100...350 „ < 100 „
<b>2. Eigenschaften der gedruckten Zeichen</b>		
2.1 Druckkontrastzahl	0,95	mindestens 0,85
2.2 Reflexionsfaktor unbedruckter Flächen auf den Drucken in % a) R 457 b) R 457 mit UV-Filter	105,3 87,7	mindestens 75
2.3 Lesbarkeit	Anforderung erfüllt	einwandfreie Unterscheid- barkeit der Buchstaben

\* Kurzbezeichnung



**Prüfungsergebnisse und Anforderungen - Fortsetzung**

Gerät:\* TA Triumph-Adler DCC 6626

Papier:\* HP'E

Tonerfarbe: Schwarz

Prüfung	Prüfungsergebnisse	Anforderungen
<b>3. Oberflächeneigenschaften der Drucke</b>		
3.1 Beschreibbarkeit mit Tinte	Anforderung erfüllt	nach DIN 53 126 beschreibbar
3.2 Eignung zum Bestempeln	Anforderung erfüllt	kein Verwischen mehr nach 10 min
<b>4. Widerstandsfähigkeit der gedruckten Zeichen und des Papiers</b>		
4.1 Lichtechtheit a) Änderung der Lesbarkeit b) Abnahme der Druckkontrastzahl in %	Anforderung erfüllt  entfällt	höchstens geringfügig  höchstens 20
4.2 Verhalten bei Radierversuchen	Anforderung erfüllt	kein Entfernen von Schriftzeichen ohne visuell erkennbare Spuren
4.3 Fixierung	Anforderung erfüllt	einwandfreie Tonerhaftung
4.4 Beständigkeit des Druckbildes bei beschleunigter Alterung a) Änderung der Lesbarkeit b) Abnahme der Druckkontrastzahl in %	Anforderung erfüllt  entfällt	höchstens geringfügig  höchstens 20
4.5 Festigkeitsabnahme des unverarbeiteten Papiers bei beschleunigter Alterung (Abnahme der Doppelfaltungen)  a) vor der Alterung längs/quer Mittel  b) nach der Alterung (105 °C) längs/quer Mittel  Abnahme des Mittelwertes gegenüber a) ca. in %	  139/220 180  126/194 160  11	       max. 50

\* Kurzbezeichnung





**F. Zusammenfassung der Prüfungsergebnisse**

Die Untersuchung hat ergeben, daß die in Abschnitt B im Einzelnen bezeichnete Druckeinrichtung, bestehend aus:

**1. Drucker**

Bezeichnung ..... **TA Triumph-Adler DCC 6626**  
(im Schwarz/Weiß-Betrieb)

Hersteller / Vertrieb ..... TA Triumph-Adler GmbH  
22848 Norderstedt

**2. Verbrauchsmaterial**

Papier ..... MBP HP'E' weiß 80 g/m<sup>2</sup>

Toner ..... Toner Kit black DCC 2626/2726/6526/-L/6626/-L

den in Abschnitt E genannten Anforderungen genügt.

Die geprüfte Druckeinrichtung einschließlich des verwendeten Materials ist somit grundsätzlich zur Herstellung von Urschriften, Ausfertigungen und beglaubigten Abschriften notarieller Urkunden sowie anderen Schriftstücken gemäß § 29 der Dienstordnung für Notare (DONot) geeignet.

**G. Übertragung der Prüfungsaussage auf andere Druckeinrichtungen desselben Typs**

Die Aussage der Prüfung ist auf andere Druckeinrichtungen desselben Typs übertragbar, wenn sichergestellt ist, daß bei deren Betrieb Resultate erzielt werden, die denen der Prüfung entsprechen. Die Voraussetzungen dafür sind auf dem folgenden Blatt als Anlage zusammengefaßt.

01809 Heidenau, den 05.12.2011  
Pirnaer Straße 37

**Papiertechnische Stiftung (PTS)**  
**PTS Materialprüfdienst Urkundentechnik**

*Pollex*  
Dipl.-Ing. I. Pollex  
Leiterin Materialprüfung



*W. Knapp*  
W. Knapp  
Bearbeiter

**Voraussetzungen für die Übertragung der Aussage der Einzelprüfung auf andere Druckeinrichtungen desselben Typs**

**Betr. : Druckeinrichtung**, bestehend aus:

Gerät mit der Bezeichnung . . . . .	<b>TA Triumph-Adler DCC 6626</b> (im Schwarz/Weiß-Betrieb)
Geräte-Nr. . . . .	NN11300008
Hersteller/Vertrieb (und Antragsteller der Einzelprüfung) . . . . .	TA Triumph-Adler GmbH 22848 Norderstedt
Papier mit der Bezeichnung . . . . .	MBP HP'E' weiß 80 g/m <sup>2</sup>
Sach-/Liefer-Nr. . . . .	—
Hersteller/Vertrieb . . . . .	Mondi Uncoated Fine Paper Deutschland GmbH Feringastr. 13, 85774 Unterföhring
Toner mit der Bezeichnung . . . . .	Toner Kit black DCC 2626/2726/6526/-L/6626/-L
Sach-/Liefer-Nr. . . . .	4472610115

Das in der o. g. Prüfung an Gerät und Material mit den angeführten Bezeichnungen ermittelte Ergebnis ist auf andere Geräteexemplare und Materialien unter folgenden Voraussetzungen zu übertragen:

1. Für die Übertragung kommen nur Geräteexemplare und Materialien in Frage, die die oben aufgeführten Bezeichnungen tragen. Nur diese sind für die Herstellung von Urschriften, Ausfertigungen und beglaubigten Abschriften notarieller Urkunden sowie anderen Schriftstücken gemäß § 29 der Dienstordnung für Notare zu benutzen.

Beim Papier muß mindestens die kleinste Verpackungseinheit (siehe Blatt 2 des Prüfungszeugnisses) die verlangte Bezeichnung tragen.

2. Der o. g. Antragsteller übernimmt die Gewähr, daß Geräte und Materialien, die unter diesen Bezeichnungen von ihm vertrieben werden, mit den geprüften übereinstimmen.

Die Gewähr für das Papier übernimmt die oben im Zusammenhang mit dem Papier unter "Hersteller / Vertrieb" genannte Firma.

3. Bei technischen Änderungen des Gerätes bzw. Änderungen von Art oder Eigenschaften des Materials erlischt grundsätzlich die Übertragbarkeit der Prüfungsaussage. Von der Anwendung her nach Auffassung des Antragstellers unerhebliche Änderungen sind der PTS unverzüglich mitzuteilen.
4. Der Antragsteller hat Anwendern, die eine Druckeinrichtung des o. g. Typs zur Herstellung von Urschriften, Ausfertigungen und beglaubigten Abschriften notarieller Urkunden sowie anderen Schriftstücken gemäß § 29 DONot benutzen wollen, den Text des Prüfungszeugnisses einschließlich dieser Anlage zur Verfügung zu stellen.
5. Der Anwender wird hierdurch auf Ziffer 1 dieser Anlage hingewiesen sowie ferner auf die Notwendigkeit, die Druckeinrichtung - der Bedienungsvorschrift des Herstellers entsprechend - sachkundig zu betreiben. Nur dann sind die Voraussetzungen dafür gegeben, daß die Drucke den bei der Untersuchung der Mustereinrichtung dokumentierten Qualitätsstandard erreichen.

